

MISE À JOUR & PERFECTIONNEMENT

SYLLABUS TECHNICAL DAYS 2013 - FR



INDEX

PARTIE I : MCZ	3
1. Surchauffe du réservoir à pellets (A03) Carte mère micronova	3
2. Le vent. fumée continue longtemps à tourner et a régulièrement des temp. fumées élevées (A04)	5
3. Les flammes son trop faible/trop peu de chaleur	5
4. A) Télécommande : pas de réception	6
B) Télécommande : remplacer.....	6
5. A) Version du software : Comment contrôler la version et le type de poêle?	7
B) Alarme A10	7
6. Possibilité de personnaliser la valeur de l'entrée d'air ! (-4A / +4A).....	9
7. Comment (ré)initialiser un type de carte mère? (serv. Man. P. 45/46)	9
8. Philo/Flat/Flair/Edera → A05, A06 : passage fumées (voir fig.)	11
9. Comment et où la grille doit être placée à l'installation d'un poêle insert pellets?	13
10. TUBE 2013.....	15
11. Différence entre Active et Active+.....	15
PARTIE II : RED	18
1. Choix de la recette sur les produits AIR-MULTIAIR.....	18
2. A) Modification de la vitesse du ventilateur d'extraction des fumées sur les produits AIR-MULTIAIR ..	18
2. B) Accès dans les paramètres technique avec le tableau de commande d'un Mercury (4160388)	19
3. Thermostat ambiant externe.....	19
4. Mode ECO-STOP	19
5. Signaux lors du fonctionnement.....	20
6. Alarmes des poêles RED AIR et MULTIAIR.....	20

MCZ & RED

FORMATION COMPLEMENTAIRE ET UPDATE

PARTIE I : MCZ

1. Surchauffe du réservoir à pellets (A03) Carte mère micronova

- Il serait préférable de ponter un à la fois, afin de déterminer quelle est la cause.
 - Si les deux sont pontées et l'alarme persiste, une erreur aux câblages sera la cause !
(le câble du pressostat et motoréducteur sont mutuellement échanger) → voir schéma

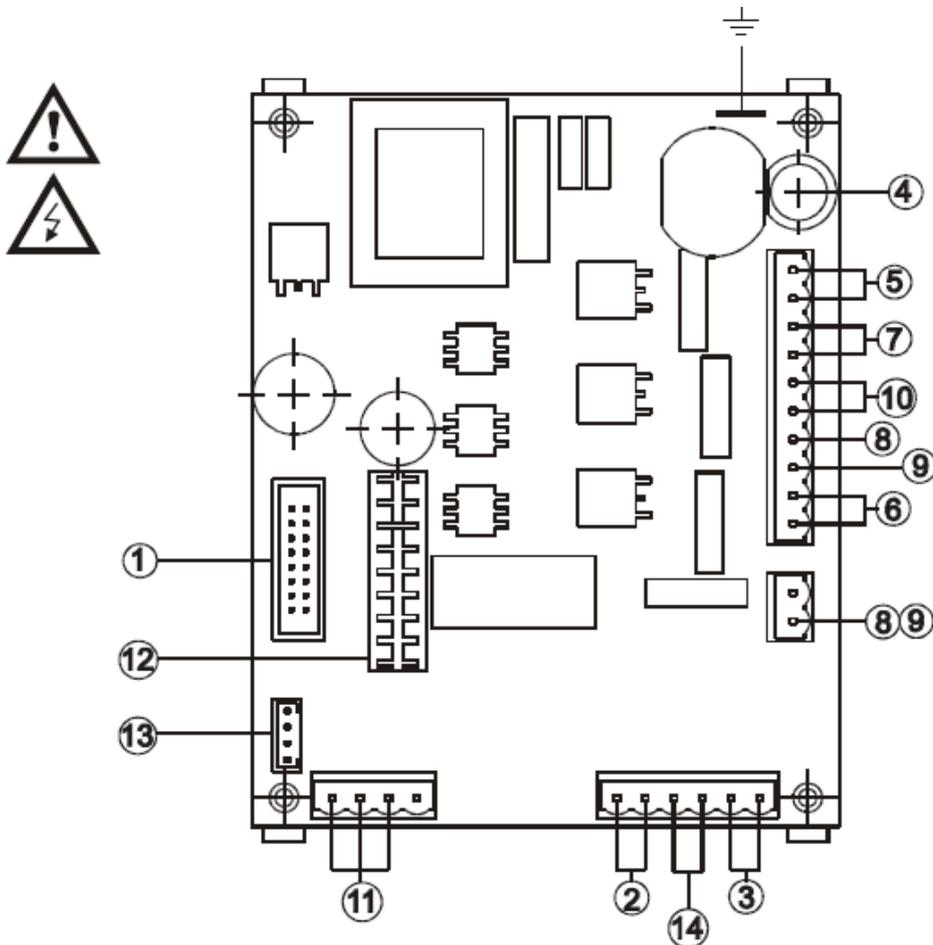
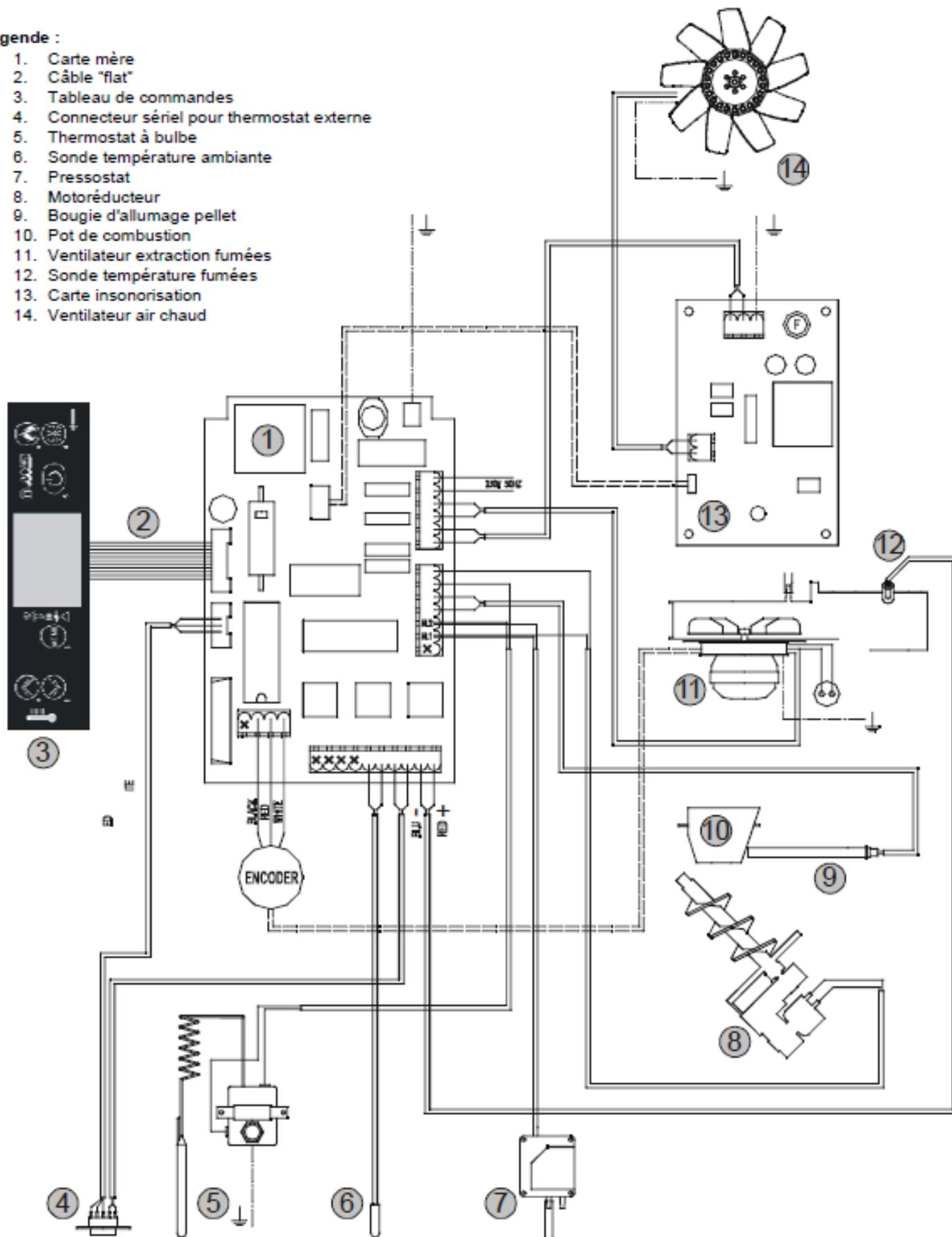


Schéma électrique général de la carte mère des poêles à pellets RED AIR-MULTIAIR

1. Panneau de commandes	8. Motoréducteur
2. Sonde ambiante	9. Thermostat à contact
3. Sonde pour les fumées rouge + bleu -	10. Ventilateur d'air
4. Fusible	11. Contrôle des tours du ventilateur d'expulsion des fumées blanc/rouge/noir ou bleu
5. Interrupteur	12. Carte pour chrono-thermostat externe
6. Bougie	13. Chrono-thermostat
7. Ventilateur d'expulsion des fumées	14. Thermostat ambiant

Légende :

1. Carte mère
2. Câble "flat"
3. Tableau de commandes
4. Connecteur sériel pour thermostat externe
5. Thermostat à bulbe
6. Sonde température ambiante
7. Pressostat
8. Motoréducteur
9. Bougie d'allumage pellet
10. Pot de combustion
11. Ventilateur extraction fumées
12. Sonde température fumées
13. Carte insonorisation
14. Ventilateur air chaud



2. Le vent. fumées continu à tourner longuement et a régulièrement des temp. fumées élevées (A04)

- **Vérifiez toujours la fumée quand le poêle est froid...remplacez éventuellement la sonde de fumées.**
 - Remarque:
 - Ventilateur fumées continu à tourner jusqu'à une température fumées de 45°C
 - Pré-alarme va automatiquement changer la puissance en PMin! Changer la convection au max! Ca donne l'impression que le poêle ne répond pas à la télécommande.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. Les flammes son trop faibles/trop peu de chaleur

- **Tirage élevé de la cheminée:**
 - Une valeur extrêmement élevée au capteur d'air indique un tirage trop élevé. Cela provoque une grande quantité de chaleur perdue par la cheminée. (petite flammes, peu de chaleur)
 - Réglez le dosage de pellets (-3, +3)
- **Les pellets tombent lentement à cause de la structure rugueuse vis-sans-fin.**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. A) Télécommande : pas de réception

- **Il existe deux types de télécommandes avec la même apparence, mais avec une fréquence différente !**
 - Display 414509003(avec logo MCZ) : télécommande 41451111800
 - Display 1450900700(sans logo MCZ): télécommande 41451106000
- **Toujours vérifier que les piles soient encore suffisante (1.5V). N'utilisez pas de piles inférieurs ou rechargeables. Les piles fournies sont des piles TEST!!!**
- **Récepteur cassé**
 - Toujours remplacer par le même type
- **Télécommande cassée**
 - Utilisez le bon type au remplacement!
- **Carte mère?**
 - Le signal n'est pas assez fort (interférence WIFI,...)

.....

.....

.....

.....

4. B) Télécommande : remplacer

- **Première version avec un nouveau modèle**
 - Seulement possible sur carte mère 41450902300 (41450902400). Pour l'ancienne version la carte mère doit également être remplacée!!!
 - Lors du remplacement de la télécommande, toujours coordonner la commande et le récepteur (voir Serv. Man. P41)
 - 1.Positionnez le premier sélecteur sur **REMOTE**
 - 2. Appuyez sur la touche (•)))
 - 3. L'écran affiche trois lignes – – –
 - 4.Appuyez sur la touche de marche/arrêt de la télécommande.
 - 5.Trois signaux sonores provenant du tableau de secours indiquent la reconnaissance de la fréquence.

.....

.....

.....

5. A) Version du software : Comment contrôler la version et le type de poêle?

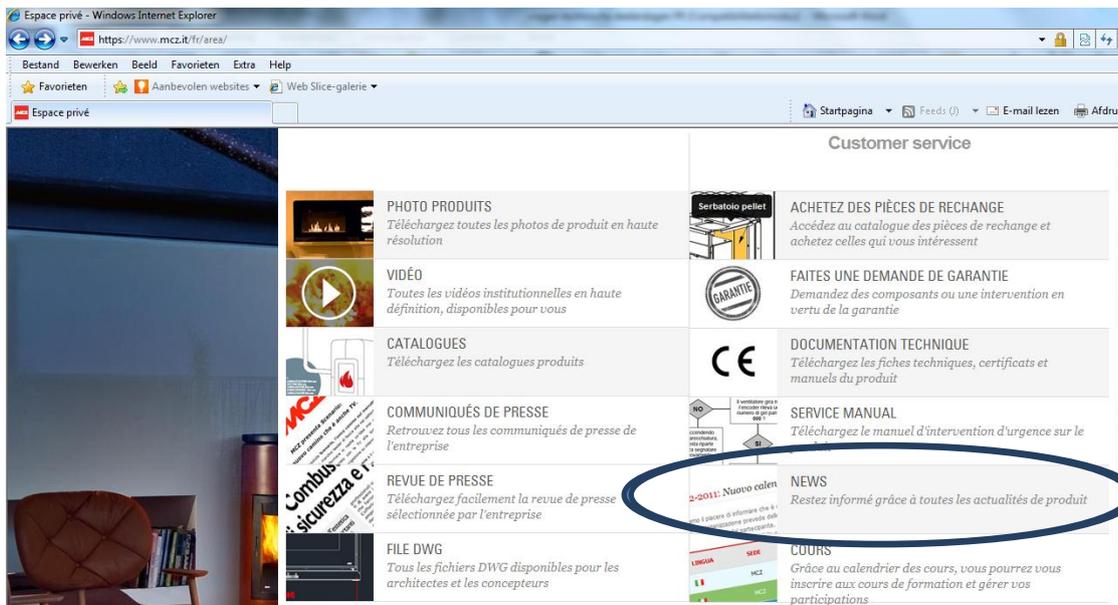
- **Type de poêle**
 - Mettre le sélecteur sur la position "MIN"
 - Interrupteur générale (lumière orange), éteindre et allumer et attendre la led rouge et verte
 - Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton test et lisez le type de poêle (exp: 013)
- **Software**
 - Sélecteur à la position "MAX"
 - Interrupteur générale (lumière orange), éteindre et allumer et attendre la led rouge et verte
 - Dans les 10 secondes qui suivent appuyez sur le bouton test et lisez la version du software (ex.: 540-419)
- Comment utiliser le "Service Manual" concernant la version de software (liste paramètres techniques)
 - à partir de la version 0414 la vitesse d'extracteur de fumées -300 tr/min
- Comment activer la vis sans fin?

- Positionnez le premier sélecteur sur **OFF**
- S'assurer qu'"**OFF**" s'affiche sur l'écran, car cette fonction n'est activable qu'avec le poêle et le sélecteur en mode OFF
- Appuyer 3 fois consécutivement en moins de 2 secondes sur la touche TEST**
- COC - LEA (VIS SANS FIN)** s'affiche sur l'écran en deux intervalles consécutifs.
- Attendre que le pellet commence à tomber dans le brasero pour arrêter le motoréducteur en appuyant une seule fois sur la touche **TEST**

5. B) Alarme A10

- **Suivi continu de la valeur ohmique de la bougie. Cela a parfois injustement l'alarme A10 (erreur bougie). A partir de S520206 + SW M540419 (voir photo) il n'y a plus d'alarme A10!**
 - Ça permet au poêle de démarrer avec un sachet allume-feu.





28-12-2012: ÉLIMINATION DE L'ALARME A10 SUR LA CARTE ÉLECTRONIQUE ACTIVE SYSTEM

Nous vous informons que l'alarme A10 (bougie d'allumage poêle à pellets défectueuse) a été éliminée des signalisations potentielles de défaillance des poêles ACTIVE SYSTEM qui sont équipées d'une carte mère avec version firmware 0419 ou ultérieure. Cette décision a été prise suite à une analyse approfondie des défaillances d'usage et des signalisations des clients qui ont dû faire face à cette problématique et qui ont souvent obtenu, contrairement aux attentes, le bon fonctionnement de la bougie d'allumage de la poêle à pellets. Nous avons compris que les motifs de cette anomalie sont liés à la résistance interne de la bougie et au fait que les fabricants du composant ne sont pas à même de fournir un standard de résistance compris dans les paramètres qui nous permettent de contrôler le fonctionnement optimal de ce composant. En effet, la carte mère contrôle périodiquement le fonctionnement des divers éléments de l'appareil, dont la bougie d'allumage. Pour effectuer ce contrôle, la carte mère vérifie le passage de courant à travers le composant, ainsi que sa résistance. Si les valeurs dépassent les paramètres configurés, la carte mère signale l'anomalie liée au

composant (dans ce cas la bougie, alarme A10). Comme nous venons de le préciser, nos fournisseurs ne sont pas en mesure de nous fournir un standard unique, par conséquent, nous ne pouvons plus effectuer un contrôle minutieux et fiable sur ce composant. La même méthode de contrôle est appliquée aux autres composants (motoréducteur, sonde fumées, etc.) en ne détectant aucune anomalie. Cela nous confirme donc que la méthode de contrôle est correcte, cependant elle n'est plus adaptable aux bougies d'allumage de la poêle à pellets. Raison pour laquelle, et aussi pour éviter des « fausses » problématiques d'usage, nous avons décidé d'éliminer complètement l'alarme, n'étant pas une signalisation de grande importance. La défaillance de la bougie, en effet, peut facilement être relevée en regardant à travers le trou du brasier (incandescence de la pointe) ou en vérifiant la présence de chaleur dans le brasier en phase d'allumage. En tous les cas, la défaillance de la bougie serait signalée après 15 minutes du déclenchement de l'alarme A01 (non allumage de la flamme) comme cela s'avère actuellement sur tous les produits dotés de carte électronique MICRONOVA.

6. Possibilité de personnaliser la valeur de l'entrée d'air ! (-4A / +4A)

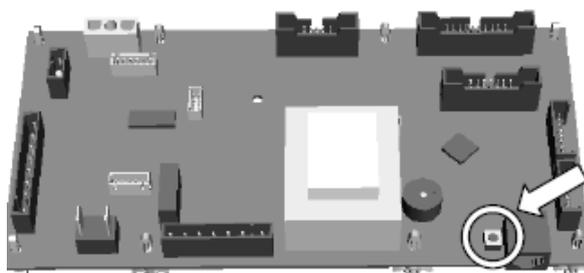
- **Comment:** appuyez sur TEST jusqu'à ce que 0A clignote (20 secondes) et appuyez ensuite plusieurs fois avec un stylo fin sur le bouton de réinitialisation intégré jusqu'à ce que la valeur souhaitée clignote (Serv. Man. P.40).

7. Comment (ré)initialiser un type de carte mère? (Serv. Man. P. 45/46)

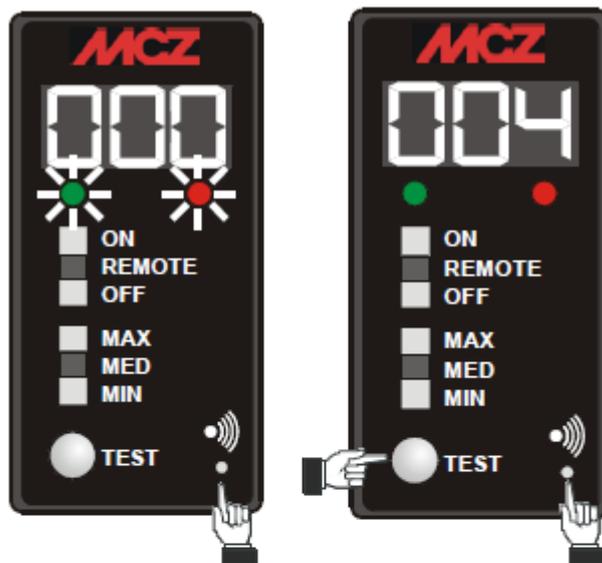
- **Carte mère New Active (41450907601)**

Une fois qu'une carte mère "vierge" est reprogrammée, **il n'est pas possible d'insérer un nouveau code avec le software**. En cas d'erreur de programmation cette dernière devra être réinitialisée au niveau de l'hardware.

Pour le faire, il sera nécessaire de suivre cette procédure:



- Débranchez et rebranchez le courant électrique du poêle à l'aide de l'interrupteur général.
- Pendant les premières secondes de l'allumage, localisez et appuyez pendant quelques secondes sur la touche reset de la carte mère (comme indiqué par la flèche) **jusqu'à entendre un „bip”** .
- Relâchez **IMMEDIATEMENT** la touche afin d'entendre un **deuxième bip** de confirmation de la phase de réinitialisation (si le deuxième bip n'est pas entendu, répétez l'opération dès le début).
- Reprogrammez la carte en suivant la procédure indiquée dans les chapitres précédents.



.....
.....
.....
.....

Les codes software des produits NON ACTIVE: (41450907601)

01 = Ego – Star AIR – Sagar

02 = Suite – Club – Musa AIR

03 = Suite – Club – Musa – Nima COMFORT AIR

04 = Ego – Star HYDRO

05 = Suite – Club – Musa HYDRO (**15 Kw**)

06 = PowerTherm – Vivo 80 Pellet

07 = Suite – Club – Musa HYDRO (**15 Kw**) → Seulement chez les produits fabriqués après AVRIL 2010 avec le ventilateur fumées EBM codé 14508016

08 = Suite – Club – Musa HYDRO (**22 Kw**)

09 = Toba

10 = Kama – Nasik

11 = Ego-Star COMFORT AIR

12 = Toba COMFORT AIR

13 = Philo

14 = Flat - Flair

15 = Boxtherm 70 Pellet

16 = Vivo 80 Hydro

17 = Boxtherm 60 Pellet

18 = Tube COMFORT AIR

- **Carte mère 1^{ière} version (41450902300/41450902400)**

Directement reprogrammable, sans réinitialisation de la carte mère

Les codes du logiciel sont les suivants :

001 = Solar – Gea

002 = Polar – Nova – Athos version MULTAIR

003 = Polar – Nova version AIR

004 = Vega – Astra – Aurora – Modulo Pellet

005 = **Antares**

006 = Saturn – Omega – Planet

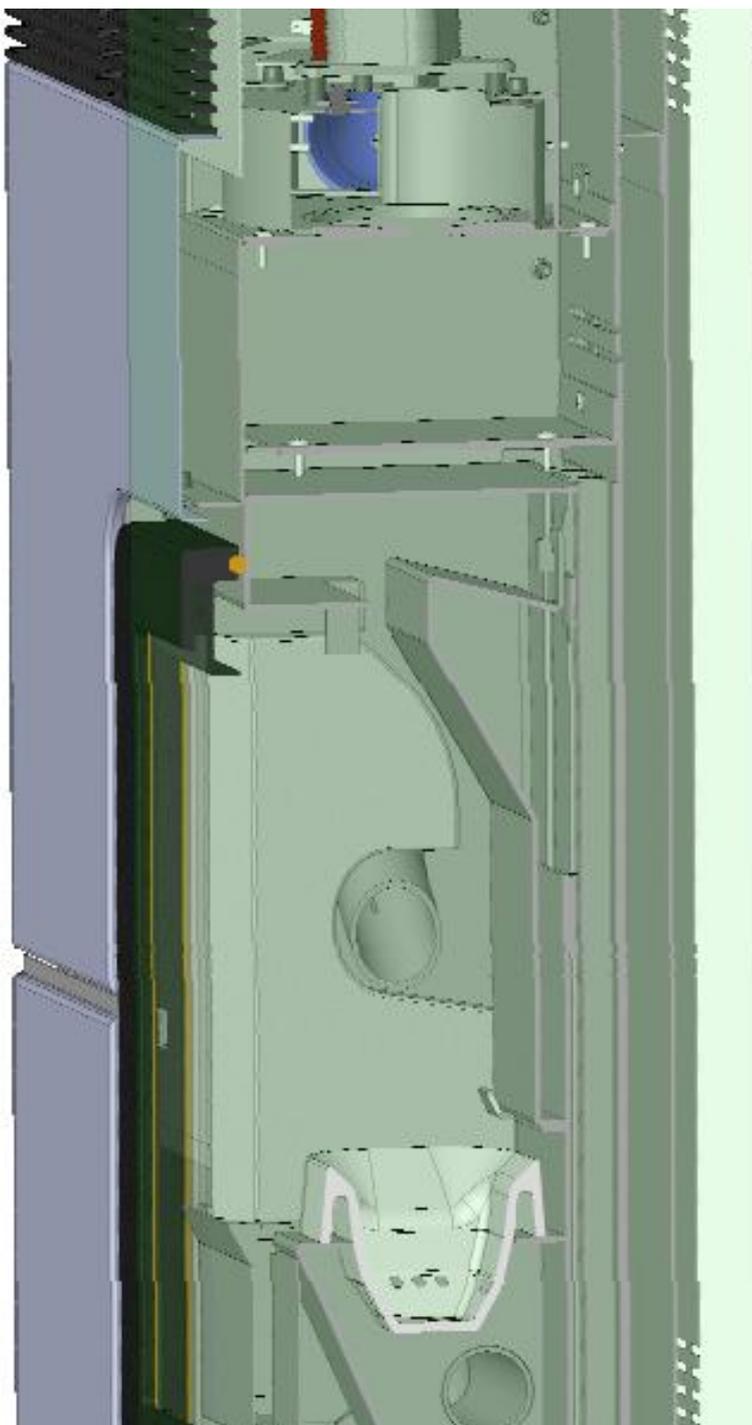
007 = **PowerSystem**

008 = **Panorama**

009 = **PowerBox**

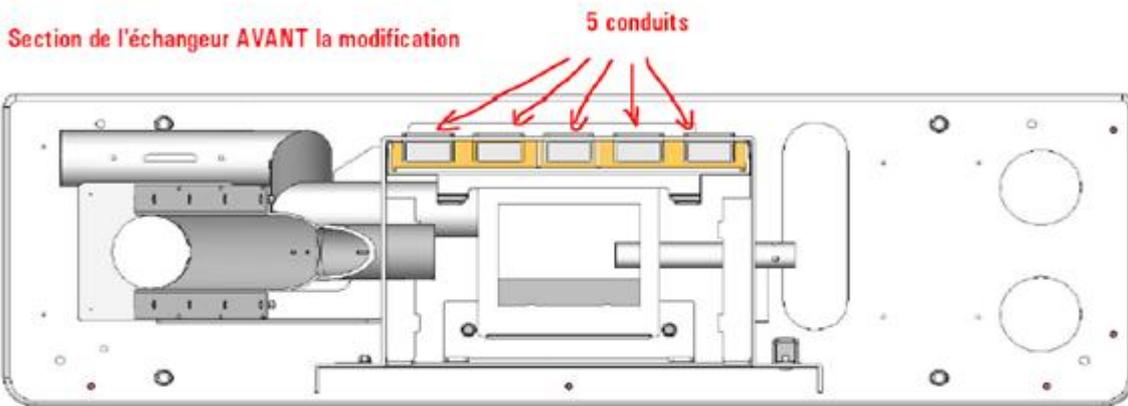
8. Philo/Flat/Flair/Edera → A05, A06 : passage fumées (voir fig.)

- Dans des conditions moins favorables (pellets, tirage de la cheminée,...) ces modèles vont accélérer l'obstruction dans le circuit de fumées. Afin de bien faire fonctionner le poêle, même dans des circonstances difficiles, MCZ a changé la plaque arrière (voir photo).

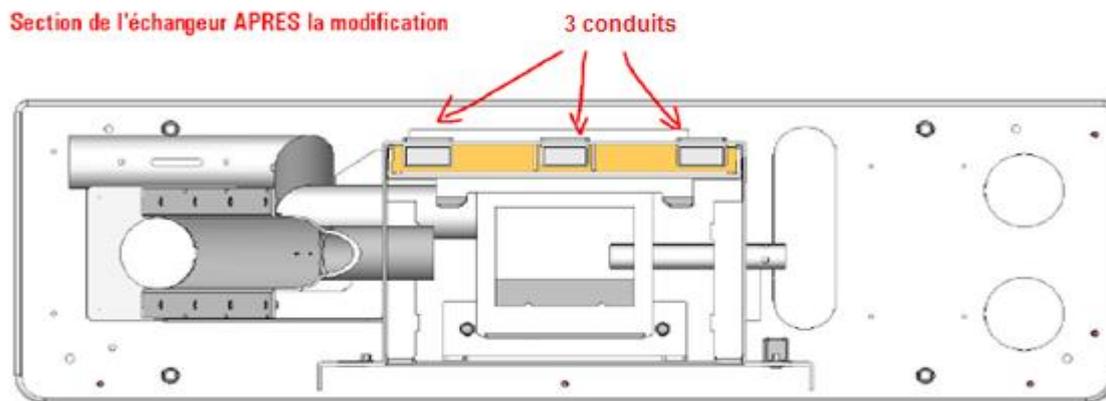


- A partir du 15/04/2013 il y a un changement au concept! (voir fig.) 3 à la place de 5 conduits d'air.

MODIFICATION DE L'ECHANGEUR DU PHILO/FLAT/FLAIR/EDERA



En jaune les zones de passage des fumées



En jaune les zones de passage des fumées

.....

.....

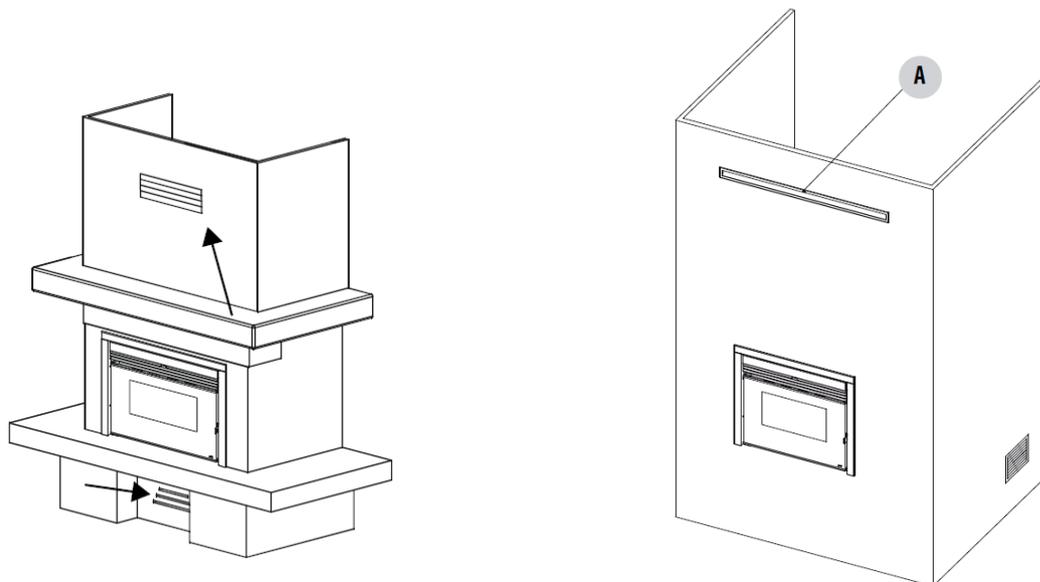
.....

.....

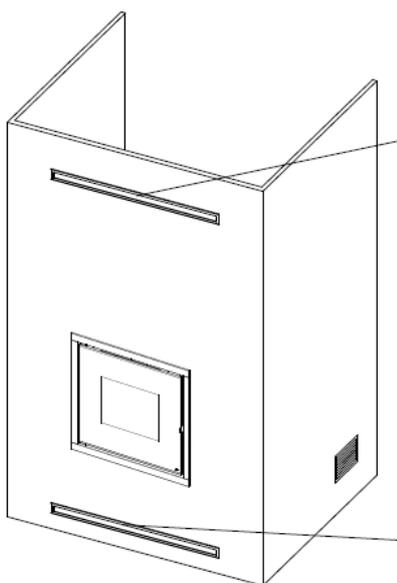
9. Comment et où la grille doit être placée chez l'installation d'un poêle insert pellets?

- Boxtherm/Vivo80pellet/Vivo80 Hydro → Grille obligatoire ? OUI !

➤ Boxtherm 60/70

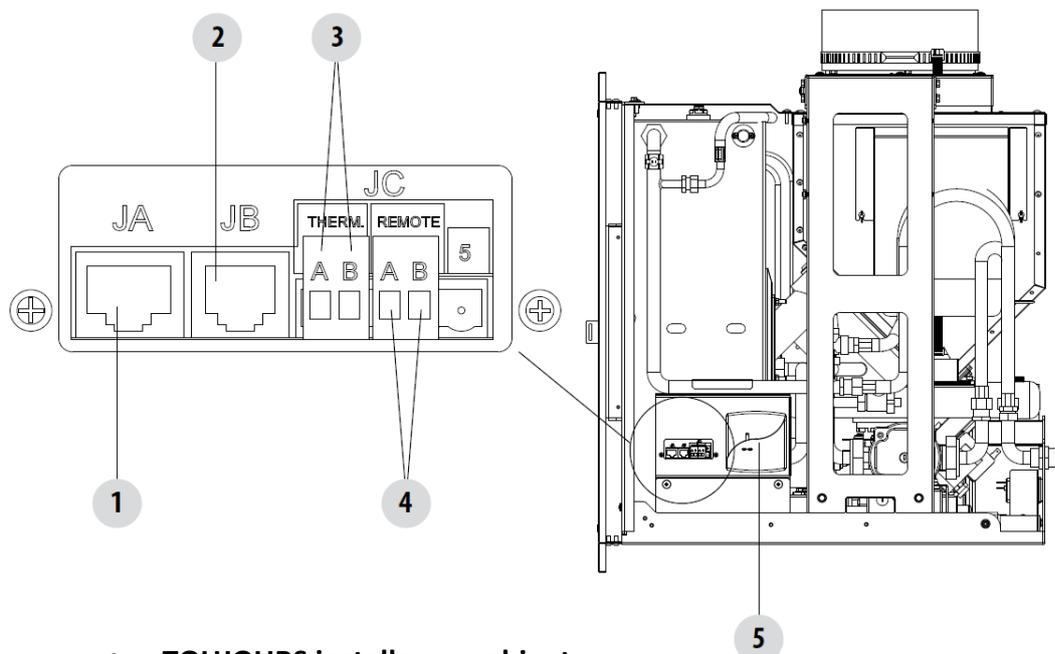


➤ Vivo 80 Pellet (Hydro)



➤ **Vivo 80 Hydro :**

- Utilisation obligatoire **THERMOSTAT EXTERNE !**
(Soyez attentif lorsque vous placez le récepteur thermostat externe !!!)
- Possibilité de faire fonctionner avec température de l'eau.



- **TOUJOURS installer un robinet**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

10. TUBE 2013

→ Grille

→ Télécommande (noir) MAXI

NEW SILENT FUNCTION (SF)

Possibilité d'éteindre le ventilateur convection (télécommande noir) avec software 540420

Pour activer la fonction SILENT : Il faut rentrer dans la fonction SLEEP et appuyer la touche avec la flèche vers le bas, ensuite s'active la fonction SF (Silent Function). Automatiquement le poêle se met en puissance 1 MANUEL, vous voyez donc la petite flamme avec un tiret. Vous ne pouvez pas modifier la puissance ou changer en mode AUTOMATIQUE.

Pour désactiver: Il faut retourner dans le menu SLEEP et appuyer la touche avec la flèche vers le haut.

.....
.....
.....
.....

11. Différence entre Active et Active+

L'active + est une évolution de l'ancien active system et nous avons changés l'ancien capteur avec un transducteur de pression qui permet de faire fonctionner le système active, même si la température de l'air est élevée, vous pouvez donc installer les poêles avec les tuyaux concentriques.

La vis sans fin ne tourne plus périodiquement mais en continue (doucement), ce qui résulte dans un poêle plus silencieux.

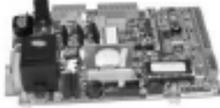
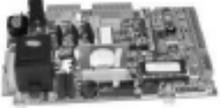
En plus, il y a la possibilité de gérer les poêles avec un modem ou avec un APP pour Smartphone.

.....
.....
.....
.....
.....

LES PRODUITS ACTIVE SYSTEM ET LES COMPOSANTS ÉLECTROMÉCANIQUES MCZ

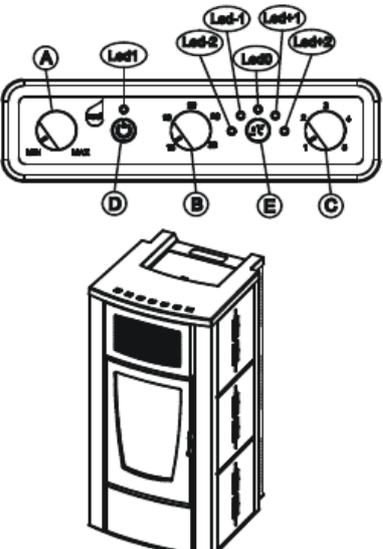
	Vega - Astra Aurora	Antares	Sabum - Omega Planet	Solar - Goa Polar - Nova AIR	Polar - Nova MULTIAIR	Athos MULTIAIR	PowerSystem	PowerBox	Ego - Star AIR / COMFORT AIR	Sagar - Toba Toba Suite Club Musa Nima Tube Kama - Nasik Powertherm Vivo 80 Pellet Boxtherm 60/70 Pellet PHlo - Flat - Flair COMFORT AIR	Ego - Star HYDRO	Suite Club Musa HYDRO 15 Kw 22 Kw Vivo 80 Pellet HYDRO
Carte mère ACTIVE SYSTEM	41450902300 		41450902400		41450907601 		41450904450 Carte mère pour circulateur normal 41451101050 Carte mère pour circulateur haute efficacité					
Tableau de secours ou de commande	414509003 		414508022		41450900700 		414508022 					
Télé-commande	41451111800 		Optional 		41451106000 		X					
Motoreducteur	MARKLE-KORFF 1,5 rpm 4160278 		MARKLE-KORFF 3,3 rpm 41450901600									
Capteur air	414508036 											
Bougie	41450905000	41450902600 	41450905000 									
Ventilateur fumées	4160429 		414508024 		414508016 							
Les thermostats de sécurité	412007004 110°C  Pellet		41450901100 95°C  H ₂ O									
Sonde fumées	4160469		41450901700	41450901800	41450901700							

LES PRODUITS EASY ET LES COMPOSANTS ÉLECTROMÉCANIQUES MCZ

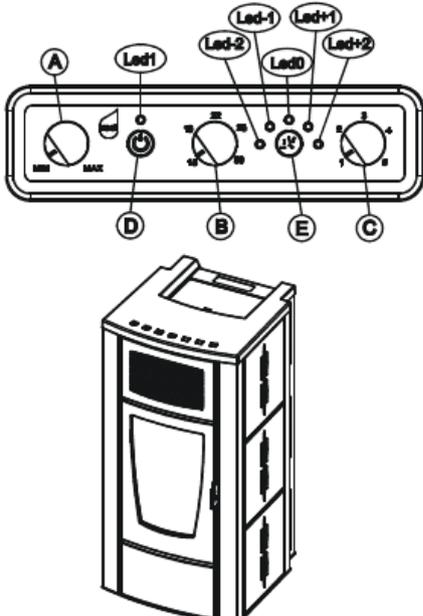
	Face Kaika	Kaika OYSTER 
Carte mère	41451001200 	41451003000 
Tableau de secours o de commande	41450907900 	
Pressostat	X	41451003700 
Motorducteur	4160278 	
Ventilateur air chaude	41450907800 	41451001701 
Bougie	41450902600 	
Ventilateur fumées	414508024 	41451003200 
Les thermocats de sécurité	412007004 110°C 	
Sonde température ambiante	4160386 	
Sonde fumées	4160239 	

PARTIE II : RED

1. Choix de la recette sur les produits AIR-MULTIAIR

TYPE DE PANNEAU	INSTRUCTIONS
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyer sur le bouton E plusieurs fois jusqu'à allumer le voyant lumineux correspondant à la variation désirée, en tenant compte des informations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> LED -2 = - 20 % de pellets LED -1 = - 10 % de pellets LED 0 = aucune variation par rapport à la norme. LED +1 = + 10 % de pellets LED +2 = + 20 % de pellets Aucune confirmation n'est nécessaire puisque le voyant lumineux correspondant au choix effectué reste allumé au cours du fonctionnement.

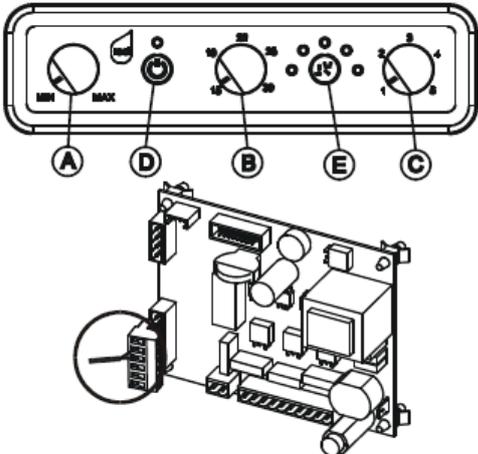
2. A) Modification de la vitesse du ventilateur d'extraction des fumées sur les produits AIR-MULTIAIR

TYPE DE PANNEAU	INSTRUCTIONS
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyer sur les boutons E et D simultanément. Le voyant LED 0 commence à clignoter, signe qu'il est désormais possible de modifier la vitesse du ventilateur d'extraction des fumées et non le dosage du pellet (en cas de réglage du pellet, le voyant reste allumé avec une lumière fixe) Appuyer sur le bouton E plusieurs fois jusqu'à allumer le voyant lumineux correspondant à la variation désirée, en tenant compte des informations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> LED -2 = - 20 % de tours/minute LED -1 = - 10 % de tours/minute LED 0 = aucune variation par rapport à la norme. LED +1 = + 10 % de tours/minute LED +2 = + 20 % de tours/minute Aucune confirmation n'est nécessaire mais il suffit d'attendre 5 secondes pour que l'écran revienne à l'état initial.

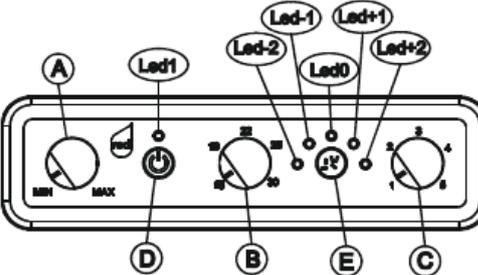
2. B) Accès dans le paramètres technique avec le tableau de commande d'un Mercury (4160388)

PANNEAU DE COMMANDES	INSTRUCTIONS
	

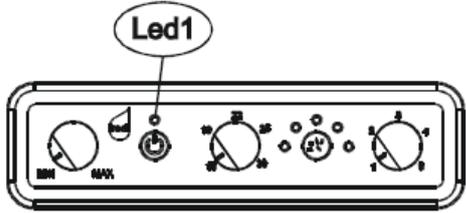
3. Thermostat ambiant externe

PANNEAU DE COMMANDES	INSTRUCTIONS
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Relier les deux câbles à la carte comme sur la figure 2. Tourner le potentiomètre B du thermostat interne complètement à gauche, c'est-à-dire à la température la plus basse. 3. Régler la température désirée sur le thermostat externe. <p>Si l'on souhaite éteindre le poêle lorsque la température désirée est atteinte, activer l'ECO-STOP</p>

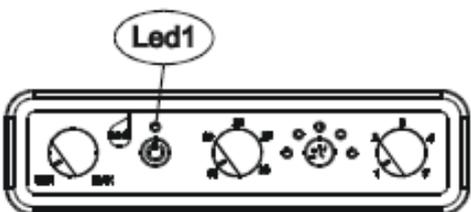
4. Mode ECO-STOP

TYPE DE PANNEAU	INSTRUCTIONS
	<p>Activation ECO-STOP</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer 5 fois de suite en 6 secondes sur le bouton ON/OFF D 2. La carte réagit en émettant un signal sonore prolongé pour confirmation (3 secondes). <p>Désactivation ECO-STOP : comme pour l'activation, appuyer rapidement 5 fois de suite en 6 secondes sur le bouton ON/OFF. La carte réagit en émettant un signal sonore prolongé pour confirmation (4 secondes).</p>

5. Signaux lors du fonctionnement

TYPE DE PANNEAU	LED 1
	<ul style="list-style-type: none"> • Éteint : poêle en attente d'allumage • Clignotant vert : allumage • Vert fixe : poêle allumé à régime • Clignotant orange : extinction • Clignotant rouge : alarme en cours • Rouge fixe : poêle éteint après alarme

6. Alarmes des poêles RED AIR et MULTIAIR

APPAREILS RED AIR et MULTIAIR	LED 1
	<ul style="list-style-type: none"> • Éteint : poêle en attente d'allumage • Clignotant vert : allumage • Vert fixe : poêle allumé à régime • Clignotant orange : extinction • Clignotant rouge : alarme en cours • Rouge fixe : poêle éteint après alarme

SIGNAL LED	TYPE DE PROBLÈME	SOLUTION
Led -2	Absence d'allumage du feu	Contrôler le niveau de pellet dans le réservoir. Vérifier que le brasero est bien enfoncé dans son logement et qu'il ne présente pas d'incrustations évidentes de produits non brûlés.
Led -1	Extinction anormale du feu	Contrôler le niveau de pellet dans le réservoir. Vérifier que le brasero est bien enfoncé dans son logement et qu'il ne présente pas d'incrustations de combustible non brûlé.
Led 0	La température du réservoir de pellets dépasse le seuil de sécurité prévu. <i>ou</i> Obstruction du conduit de sortie des fumées ou contrepression causée par le vent à l'extérieur.	Attendre la fin de la phase de refroidissement, annuler l'alarme et rallumer le poêle en le faisant fonctionner à un régime inférieur ou diminuer la quantité de combustible en modifiant la recette. <i>ou</i> Contrôler et nettoyer TOUT le conduit de fumée ou vérifier que le vent à l'extérieur n'empêche pas la sortie des fumées.
Led +1	Fonctionnement anormal du ventilateur de fumées.	Contrôler que le brasero ne présente pas d'incrustations évidentes de produits imbrûlés. Si l'alarme persiste, contacter le centre d'assistance.
Led +2	Température des fumées trop élevée ou panne au niveau de la sonde des fumées.	Attendre la fin de la phase de refroidissement, annuler l'alarme et rallumer le poêle en positionnant le chargement du combustible au minimum sur led -2 (par.4.10) et en augmentant la vitesse du ventilateur de la pièce (poignée A). Si l'alarme persiste, contacter le centre d'assistance.

LES PRODUITS RED ET LEURS COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET MÉCANIQUES.

	Dalla AIR 6 kW	Margherita Gardenia AIR 8 kW	Primula Orchidea AIR 9,5 kW	Primula Orchidea MULTIAIR 11 kW	Margherita Gardenia HYDRO 11,6 kW	Primula Orchidea HYDRO 21 kW	Compact 24	Practika 28-33	Varlomatic 33
Carte mère	41450903700D	41450903700E	41450903700F	41450903700F	4160480P	4160480S	4160480M	41451108600	
Panneau de commandes	41450903600 				41451002200 		41451104800 		
Motoréducteur	4160278 				41450301600 		41450901600	X	
Bougie	41450902600	41450905000 				41451103800	41451108500	41451108000	41451109000
Ventilateur des fumées	414508024 				414508016	41451100300	X	41451109100	
Sécurité réservoir pellets	Clickson 110°C - 412007004 						X		
Sécurité température de l'eau	X				Clickson 95°C - 41451107300 		Clickson 95°C 41451109500		
Sonde pour fumées	4160239				41451108300		41451109600		
Sonde de la pièce	4160386				41451108300		X		
Ventilateur d'air	41450907800	41451002800		41451004200	X	41451000300	X		